

Version 1.0

BLOOMSTREET

海外市場開拓サービス

多言語ウェブサイト制作&コンサルティング

企業のよくある課題

日本人向けに制作したウェブサイトをも そのまま多言語化したか、集客効果が無い

日本人向けに制作されたWebサイトの言語部分だけを多言語化しても、異なる文化を持つ海外の方には受け入れられません。

Webサイトという文脈の中で使われる表現、情報の流れ、視覚要素が、海外の方にも好まれるかどうかはスタートラインの設計で決まります。

海外の方に好まれるWebサイトデザインへ再構築し、
公開後のWebマーケティングの効果を高めます。



目次

サービスについて

- 4** 海外進出のツボ
- 6** サービス概要
- 7** サービス詳細
- 8** 運用体制
- 9** 導入実績

私たちについて

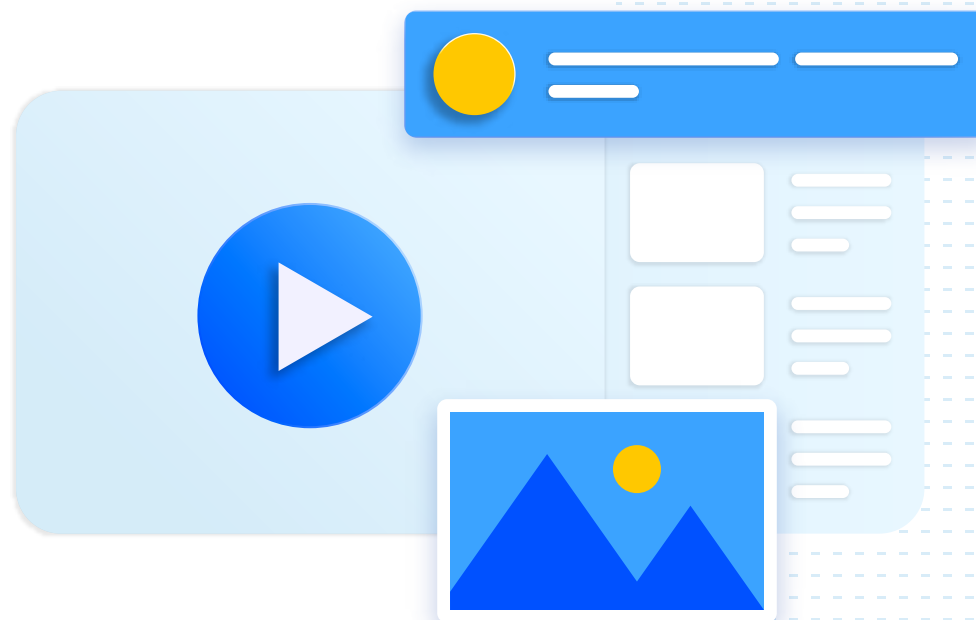
- 11** 私たちの考え
- 12** 3つの特徴
- 15** 会社概要
- 16** 主要取引先
- 17** メッセージ

サービスについて

日本的デザインを海外向けに調整

文化的背景の違いにより、美の基準や、色彩感覚をはじめとするデザイン感覚は国ごとに異なります。日本的なデザインのまま海外展開を進めるのではなく、まずは配信先の文化に寄り添ったデザインに調整するところから始めましょう。

- ✓ 海外サイトの怪しさを軽減し、
サイト離脱の抑制
- ✓ お問い合わせなどの
コンバージョン率アップ



有名企業も実践

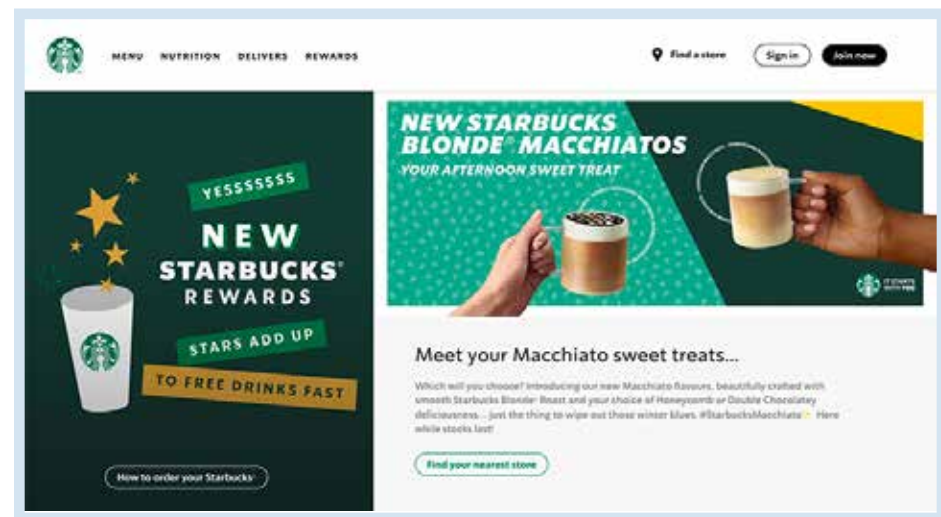
スターバックス・トヨタ自動車などの有名企業も、配信国に合わせたデザインを用意し、ターゲットとなる国の文化に寄り添うことで閲覧者の心を掴んでいます。

自然な翻訳も重要

不自然な翻訳もサイトを怪しく感じる原因のひとつです。ネイティブがより自然に感じるような翻訳表現も大切なポイントです。



日本向けスターバックス公式サイト



ヨーロッパ向けスターバックス公式サイト

サービス概要

海外市場開拓サービス

多言語ウェブサイト制作& コンサルティング

海外の方に好まれるWebサイトのデザインへ再構築し、公開後のWebマーケティングの効果を高めるサービスです。

翻訳から制作までワンストップで対応します。

対応言語

英語

欧州主要6言語

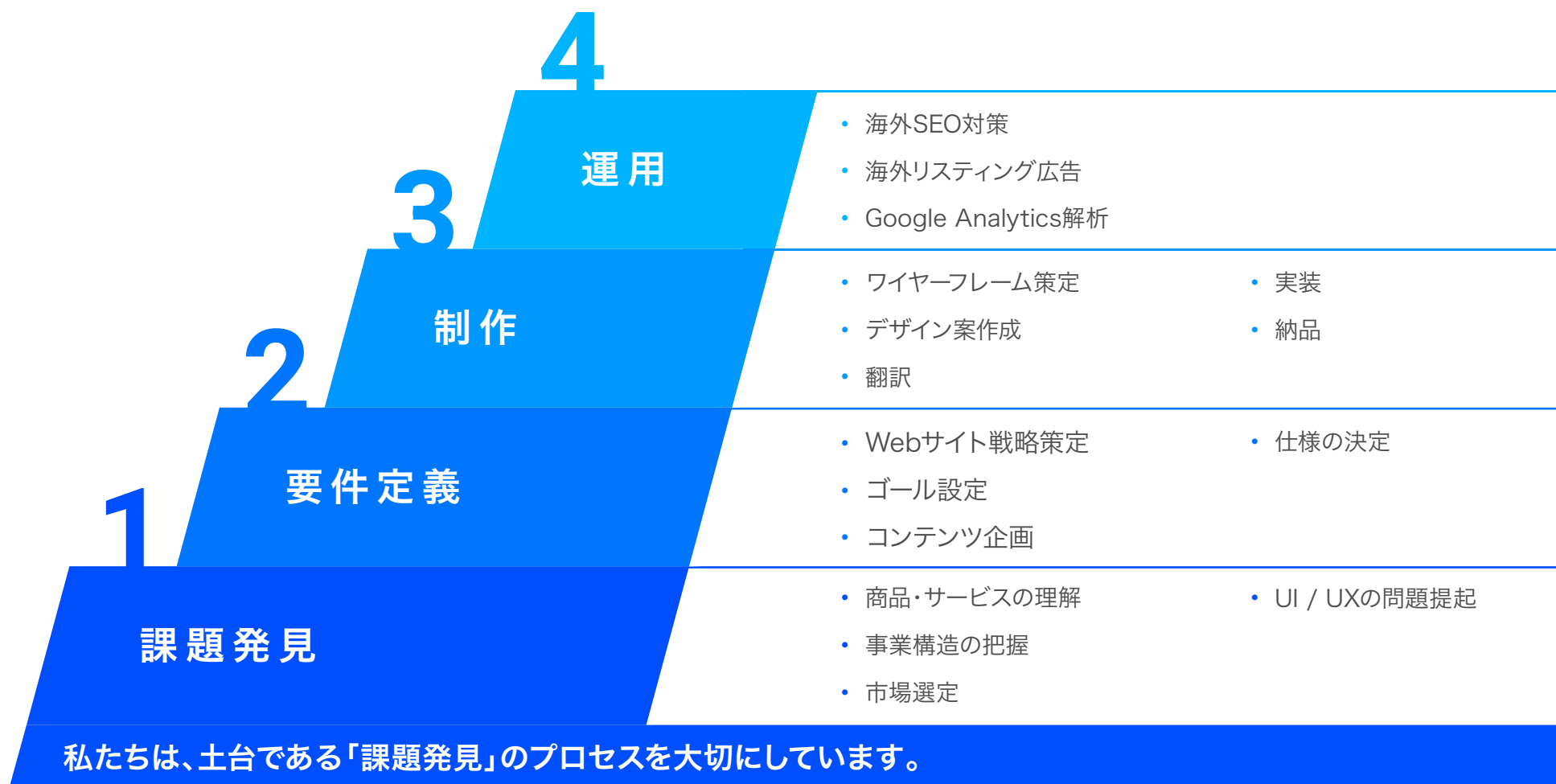
イタリア、フランス、ドイツ、ポルトガル、スペイン、ロシア

アジア主要7言語

中国、台湾、韓国、ベトナム、タイ、インドネシア



サービス詳細



経験豊富な 制作チーム

エンジニア

インド在住。
グローバルサイトのシステム開発、
運用を手がけ、SEOにも精通



マネージャー

事業会社にて英語＋多言語の
SEO対策と広告運用の経験あり

英語圏専門スタッフ

広告運用担当。SEO事業会社出身。
月数千万円の運用経験あり



クリエイティブ制作

日本人・オランダ在住。
ヨーロッパにて1億PV超のウェブサービスや
米国向けのアプリデザインを担当

導入実績



多言語WebサイトPV

26 %アップ
前年同期比



お問い合わせ数

2 倍にアップ
前年同期比



私たちについて

Think Locally, Communicate Universally

ITによる情報網の発達で、世界がぐっと小さくなりました。

日本にしながら、海外の好きな場所にアクセスして、何不自由なく情報が手に入ります。

しかし、海外は日本企業にとって言葉と文化の壁があり、まだまだアクセスしにくいマーケットです。

私たちチームは、各国の文化や思考の違いを尊重したうえで、より広く、より深いWebサイトの活用を提案して参ります。



3つの特徴

01 ブルームストリートは 複数マーケットに対応できる

韓国

NAVER

英語圏

Google

日本

中国

Baidu 百度

SEO対策

リスティング広告

ウェブサイト制作&コンサルティング

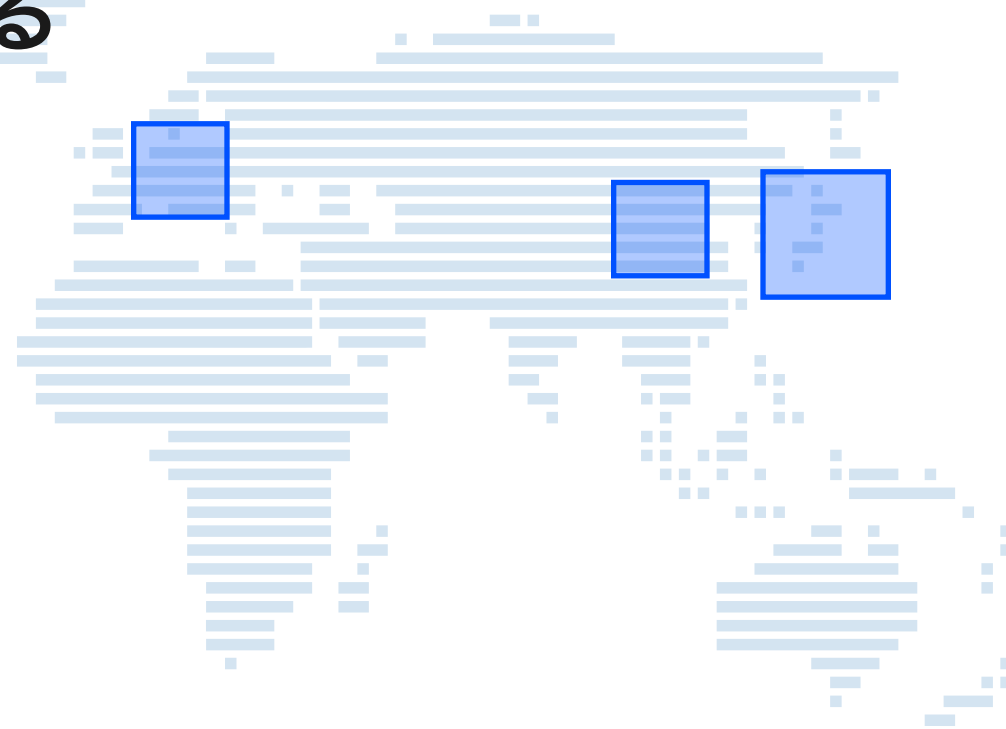
SNSアカウント運用

インフルエンサー広告

など

02 ブルームストリートは 海外と連携している

- ✓ ネイティブによる自然な翻訳
- ✓ ターゲット国目線のデザイン・施策
- ✓ 現地インフルエンサーとのコネクション



私たちは、東京、韓国、オランダに拠点を置き、
様々な国籍の方が自分の強みを活かして働いています。

3つの特徴

03 ブルームストリートは 翻訳からデザインまで 一元対応できる

語学・デザイン・マーケティングの各方面で経験を積んだ専門家が集結しています。

翻訳・制作から広告まで一括してお任せください。



会社概要

会社名

ブルームストリート株式会社

設立

2014年8月

代表取締役

高山純一

本社住所

東京都中央区銀座6-10-1 GINZA SIX 13F

韓国支社住所

ソウル特別市麻浦区麻浦大路53



主要取引先



昭和大学



武蔵野音楽大学



学校法人日本ホテル学院
専門学校 日本ホテルスクール



Adachi学園グループ
Adachi Education Group



THE WORLD BANK
IBRD • IDA



一ツ葉高等学校



New York
English Academy



俺の株式会社 ㊤

ご質問・ご相談など、 お気軽にお問い合わせください

早稲田大学在学中にITと英語を短期間で習得するニューヨークの留学プログラムに参加し、卒業後すぐにニューヨークで働き始め、ニューヨークにいながらヨーロッパ地域や南米地域に向けて、ITを最大限活用したWebマーケティングに成功しました。

日本に帰国後は、中華圏の経済規模に興味を持ち、アリババ日本法人に転職し、中国本社のノウハウを吸収しました。

この経験・技術・ノウハウを活かして御社の海外展開を成功に導きます。



代表取締役

高山 純一

ブルームストリート株式会社

〒104-0061

東京都中央区銀座6-10-1 GINZA SIX 13F

T e l 03-6658-8708

Email info@bloomstreet.jp

W e b www.bloomstreet.jp

